



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



A propos de ce livre

Ceci est une copie numérique d'un ouvrage conservé depuis des générations dans les rayonnages d'une bibliothèque avant d'être numérisé avec précaution par Google dans le cadre d'un projet visant à permettre aux internautes de découvrir l'ensemble du patrimoine littéraire mondial en ligne.

Ce livre étant relativement ancien, il n'est plus protégé par la loi sur les droits d'auteur et appartient à présent au domaine public. L'expression "appartenir au domaine public" signifie que le livre en question n'a jamais été soumis aux droits d'auteur ou que ses droits légaux sont arrivés à expiration. Les conditions requises pour qu'un livre tombe dans le domaine public peuvent varier d'un pays à l'autre. Les livres libres de droit sont autant de liens avec le passé. Ils sont les témoins de la richesse de notre histoire, de notre patrimoine culturel et de la connaissance humaine et sont trop souvent difficilement accessibles au public.

Les notes de bas de page et autres annotations en marge du texte présentes dans le volume original sont reprises dans ce fichier, comme un souvenir du long chemin parcouru par l'ouvrage depuis la maison d'édition en passant par la bibliothèque pour finalement se retrouver entre vos mains.

Consignes d'utilisation

Google est fier de travailler en partenariat avec des bibliothèques à la numérisation des ouvrages appartenant au domaine public et de les rendre ainsi accessibles à tous. Ces livres sont en effet la propriété de tous et de toutes et nous sommes tout simplement les gardiens de ce patrimoine. Il s'agit toutefois d'un projet coûteux. Par conséquent et en vue de poursuivre la diffusion de ces ressources inépuisables, nous avons pris les dispositions nécessaires afin de prévenir les éventuels abus auxquels pourraient se livrer des sites marchands tiers, notamment en instaurant des contraintes techniques relatives aux requêtes automatisées.

Nous vous demandons également de:

- + *Ne pas utiliser les fichiers à des fins commerciales* Nous avons conçu le programme Google Recherche de Livres à l'usage des particuliers. Nous vous demandons donc d'utiliser uniquement ces fichiers à des fins personnelles. Ils ne sauraient en effet être employés dans un quelconque but commercial.
- + *Ne pas procéder à des requêtes automatisées* N'envoyez aucune requête automatisée quelle qu'elle soit au système Google. Si vous effectuez des recherches concernant les logiciels de traduction, la reconnaissance optique de caractères ou tout autre domaine nécessitant de disposer d'importantes quantités de texte, n'hésitez pas à nous contacter. Nous encourageons pour la réalisation de ce type de travaux l'utilisation des ouvrages et documents appartenant au domaine public et serions heureux de vous être utile.
- + *Ne pas supprimer l'attribution* Le filigrane Google contenu dans chaque fichier est indispensable pour informer les internautes de notre projet et leur permettre d'accéder à davantage de documents par l'intermédiaire du Programme Google Recherche de Livres. Ne le supprimez en aucun cas.
- + *Rester dans la légalité* Quelle que soit l'utilisation que vous comptez faire des fichiers, n'oubliez pas qu'il est de votre responsabilité de veiller à respecter la loi. Si un ouvrage appartient au domaine public américain, n'en déduisez pas pour autant qu'il en va de même dans les autres pays. La durée légale des droits d'auteur d'un livre varie d'un pays à l'autre. Nous ne sommes donc pas en mesure de répertorier les ouvrages dont l'utilisation est autorisée et ceux dont elle ne l'est pas. Ne croyez pas que le simple fait d'afficher un livre sur Google Recherche de Livres signifie que celui-ci peut être utilisé de quelque façon que ce soit dans le monde entier. La condamnation à laquelle vous vous exposeriez en cas de violation des droits d'auteur peut être sévère.

À propos du service Google Recherche de Livres

En favorisant la recherche et l'accès à un nombre croissant de livres disponibles dans de nombreuses langues, dont le français, Google souhaite contribuer à promouvoir la diversité culturelle grâce à Google Recherche de Livres. En effet, le Programme Google Recherche de Livres permet aux internautes de découvrir le patrimoine littéraire mondial, tout en aidant les auteurs et les éditeurs à élargir leur public. Vous pouvez effectuer des recherches en ligne dans le texte intégral de cet ouvrage à l'adresse <http://books.google.com>

4.

7

LE

DIT DE DROIT,

PIÈCE EN VERS DU XIII^e SIÈCLE,

Publiée pour la première fois

D'APRÈS UN MANUSCRIT

DE LA BIBLIOTHÈQUE DE CHARTRES.



CHARTRES,
IMPRIMERIE DE GARNIER FILS.

MAI 1834.



AVIS DE L'ÉDITEUR.

La pièce que l'on publie ici pour la première fois fait partie d'un manuscrit de la Bibliothèque de la ville de Chartres, qui contient encore plusieurs autres ouvrages ou, pour parler d'une manière plus précise, des fragments de plusieurs autres ouvrages du même genre et de la même époque. Ce manuscrit a tellement souffert en effet que la plupart des morceaux qu'il renferme sont incomplets. Il forme un volume, petit in-4°, de 142 feuillets qu'une main récente a cotés, sans doute pour garantir ce curieux recueil de nouvelles mutilations semblables à celles qu'il paraît avoir éprouvées précédemment. Ce manuscrit, sur parchemin, appartenait autrefois à la Bibliothèque du chapitre de l'église de Chartres, ainsi que l'attestent et l'inscription que porte la première page où se lisent ces mots : *ex Bibliotheca capituli canonici*, et la reliure en parchemin du volume sur les plats duquel se trouve l'empreinte de la *sainte chemise*. Transporté aujourd'hui dans la Bibliothèque publique de la ville, il est coté 99 : $\frac{5}{6}$. — Une note placée dans la marge inférieure du premier feuillet fixe l'époque de l'exécution de ce manuscrit au xiv^e siècle. On ne saurait avoir à cet égard de données bien positives, mais le peu de régularité des caractères de l'écriture, la nature des abréviations et l'orthographe pourraient faire croire avec quelque raison que cette copie est un peu plus ancienne et qu'elle appartient à la seconde moitié du $xiii^e$ siècle. Quoi qu'il en soit de cette question de date qu'il est peu

important de résoudre, le volume est curieux, et nous croyons devoir présenter ici l'indication exacte de toutes les pièces ou de tous les fragmens d'ouvrages qu'il contient.

1°. Fragment d'un ouvrage en prose sur les vertus. 18 feuillets, à deux colonnes, de 30 lignes à la page.

C'est une espèce de traité de morale. Pour donner une idée de l'ouvrage, nous citerons ici le chapitre de l'*Amitié*, f. 8.

« Amitiez est une vertu ce dit tuelles qui fait auoir debonere volente vers. 1. home por lamor dun autre. En amitie sia. iiii. mestiers. Le premier metier damitie ce dit seneques si est vouloir ce que ses amis veult. Et de refuser ce que il refuse. Le secont mestier est tiex que len doit son ami loer deuant la gent et chatier priueement. Car il a tel lai en amitie que lun ne doit demander vilainne chose ne fere se autre la demande. Le tiers metier est tiex que vous ne deuez enquerre de votre ami ce que il ne veille que vous sachiez. Car plus bonne chose est de faire semblant que vous nen sachiez riens que denquerre chose par qui votre ami vous haist. Li quarz metier si est tiex que len ne doit son ami guerpir por nule mesestance. Car ce dit lucans que len doit autretant son ami amer en sa pouréte comme en sa richece. Et seneques dit. Qui vouldra estre amez si aint. »

2°. Fragment du Roman des sept sages de Rome. En prose. 8 feuillets, à deux colonnes.

3°. Fragment du Roman de Dolopatos, en vers. 18 feuillets.

Ces deux fragments ont subi de nombreuses mutilations : plusieurs feuillets sont déchirés par la moitié ; quelques autres ont été entièrement arrachés.

4°. Fragment de la vie de sainte Marguerite, en vers. 4 feuillets à deux colonnes de 35 vers chacune. Il manque le commencement ou premier feuillet.

5°. *Ci comence le romenz de sapience.*

Cet ouvrage, dont il existait deux copies dans la Bibliothèque

du duc de La Vallière (Catalogue. 1^{re} partie; n^{os} 2714 B et 2730.), n'est autre chose qu'un abrégé de l'histoire de la Bible mis en vers. Il commence ainsi :

Romanz de sapience cest creance de dieu
 Il fist et ciel et terre eue feu au tens eu
 Anges fist et archanges mout les mist en haut leu
 Nous trouons en escrit de latin et debreu
 Partie en tresbucha en leu mauues et greu
 Quant il vouldrent regnier et combatre vers dieu.

Dans le cours de l'ouvrage et à la suite de l'histoire de Joseph (feuillet 71 du volume), l'auteur donne les détails suivans sur sa personne et sur son état :

Saigneurs or escoutez entendre ma reson
 Je ne vous di pas fable et ne vous di chançon
 Clers sui pources de sen si sui mout ienes hom
 Nez sui de Valenciennes Hermant mapele lon
 Espoir vous saniez bien que nous lisant trouon
 De persone ne cure dex sele est grant ou non
 De petite fontaine tout son saoul boit on
 Tout ce di ge por moi je sui mout petit hom
 Chanoines sui et prestres fes par election
 Saigneurs bien le sachiez sans nul engignement
 Et si ai dautre part tres bon ensaignment. . . .

L'ouvrage se termine par les vers suivans :

Or voil a toi parler qui fete e la chançon
 Je ai a non Hermant ni oblier mon nom
 Je voil ma bonne dame quentendes ma reson
 Prestres sui ordrenez ton sers sui et ti hom
 Or en fai ton comant finee ai ma chançon
 Si riens i ai mespris ie vous en quier pardon
 De mes pechiez que fez quier absollution .

A touz mes bienfetours done remission
 Au ior dou grant ioisse de leurs pechiez pardon
 De la destre ton filz aient beneïçon
 Et mon pere et ma mere iceus ni oubliou
 Tous aunez ensemble o toi en ta meson
 Cil qui liront ce liure que de toi fet auon
 Et cil qui cest ecrist et cil qui lescriront
 Cil qui le liure lisent et cil qui le liront
 Cil qui lire nou seuent et lire ne loseront
 Tuit soient hebergiez la sus ens ta meson
 Amen amen ton liure dame defineron.

Explicit.

Il n'est pas inutile de faire observer que le rédacteur du Catalogue La Vallière nomme l'auteur du *Roman de Sapience* Hernaut, soit que ce nom fut ainsi écrit dans les copies qu'il avait sous les yeux, soit qu'il ait mal lu. J'ajouterai que les vers cités dans le même catalogue offrent plusieurs leçons très différentes de celles du manuscrit dont je viens de donner un court extrait.

Le *Roman de Sapience* paraît être complet dans le manuscrit de la Bibliothèque de Chartres : il remplit les feuillets 48 à 120 du volume, et il est écrit à deux colonnes de 35 vers chacune, ou pour mieux dire de 35 lignes par colonne, le copiste, soit par ignorance, soit par une inadvertance difficile à expliquer, ayant partagé chaque vers en deux parties. L'ouvrage, sans offrir un très grand mérite poétique, n'est pas entièrement dépourvu d'intérêt et présente quelquefois des détails assez heureux.

6°. *La Priere Notre Dame*, en vers. 4 feuillets.

7°. *Li cler de vodoie nos raconte*, en vers. 4 feuillets.

C'est la pièce que nous imprimons et à laquelle nous avons donné le titre de *Dit de Droit*, par un motif que l'on appréciera facilement.

8°. Fragment d'un feuillet appartenant à une pièce qui a été arrachée presque totalement du manuscrit et qui se termine par ces mots : *Explicii de la vielle amberee.*

9°. Enfin, une suite de *fables* traduites ou imitées d'Esopé.

Ces fables sont au nombre de trente-huit, plus un court fragment d'une trente-neuvième. L'avant dernier feuillet a été enlevé et il ne reste plus qu'une partie de l'épilogue.

Ces fables sont en général écrites avec une naïveté qui n'est pas dépourvue d'agrément, et quelques unes d'entre elles se distinguent par un véritable talent de narration. Le sens moral de chacune est développé en quelques vers français et confirmé en quelque sorte par un distique latin qui reproduit les mêmes idées.

Ces fables seront incessamment offertes aux amateurs de notre ancienne littérature, et cette publication, nous osons l'espérer, ne leur paraîtra pas tout-à-fait indigne de leur intérêt.

Le *Dit de Droit* que nous leur présentons aujourd'hui est une espèce de petit traité de morale pratique qui renferme d'excellentes leçons qui peuvent être utiles dans tous les temps. On a fait en sorte de donner une copie fidèle du manuscrit, en se contentant de rendre l'ouvrage un peu plus clair en y ajoutant la ponctuation. Un travail plus étendu aurait paru tout-à-fait inutile et peut-être même injurieux pour les amateurs éclairés auxquels s'adresse particulièrement cette publication.

Cette édition n'a été tirée qu'à 48 exemplaires, savoir: 40 sur papier fin, et 8 sur papier de Hollande.

G. D.

LE
DIT DE DROIT.

Or entendez vne complainte
Dont la matire est si bien iointe
Qua paines orroiz mes plus bele :
Li clerc de vodoi nous a cointe ,
De son bordon usie la pointe ,
Ne na me que la maneisele :
De la pointe orroiz la nouelle :
Xxxvii. anz en ses cuelle
A conuerse mignote et cointe :
Or est tornee la roele ,
Si sen veult partir come cele
Qui des or mes sen desacointe.

De la pointe dirai mentente :
La pointe si est ma iouuente ,
Qui de moi se veult departir.
Se iai. xl. anz ou cinquante ,
Bien est droiz que ie me repente
Et de iurer et de mentir :
Puis que ie me voil repentir
Si me couient a consentir
Et le trauail et la tormente
Quen doit fere a la char sentir :
Aussi puis mame garantir
De la dolor denfer pulente.

Se vielz des or en grant aage,
 Si doi changer mon fol corage :
 Se deuant mi sui maintenuz
 Que por biaute ne por parage
 Por terre ne por heritage
 Niert homs ne fame chiers tenuz,
 Sil pert ses dras et il est nux,
 Et si les a sest reueſtuz,
 Par tout si a grant auantage
 Qui ce ne fet li pains menuz
 Quant il est ouec les chanuz
 A tart li mostre son outrage.

Se vos ai mainz moſ fabloiez
 Et diz et contez rimoiez,
 Mes or men voil dou tout retraire :
 Jai este lonc tens desuoiez,
 Or si doi estre tout proiez
 Dou mal lessier por le bien fere,
 Car cil qui velt dame dieu plere
 Si ne fui lanemi contraire,
 Il est et fox et desuoiez :
 Dame dex est plus de bon aire
 Que ne sont ne preuost ne maire
 Tost a pecheurs rauoiez.

Por ce voil ie dire vne chose
 Petite qui est nouueleſte,
 Que ie voil de droiture dire :
 Por ce est droit que ie mentremeste
 De dire chose qui soit nete
 Con ne puisse par droit desdire,

Droit en iert iugement et sire :
 Droit dit quen ne doit pas mesdire
 De la chose qui est bien fete ,
 Car qui est en bonne matire ,
 Droit dit quen nou doit contredire :
 Ci auroit vilaine retraite.

Droit deffent tote vilanie ,
 Droit mostre tote cortaisie
 Et ensaigne tout biens afere ,
 Droit dit con sait de bonne vie ,
 Droit dit que hon net en enuie
 Par con puisse lautrui fors traire ,
 Droit dit que len soit de bon aire ,
 Droit dit que len se doit bien taire
 De chose qua lui nafiert mie ,
 Droit dit qu'en soit de tel afere
 Que len puisse a toz ceux plaire
 Lez cui len est en compaignie.

Droit dit, ien ferai estable ,
 Que puis quen est assis a table ,
 Com ne doit mie trop parler :
 Son dit chose qui nest estable ,
 Len li torne ses diz a fable :
 Si le vendroit mielz repouser
 Com puet tel chose reueler ,
 Se len la voloit rapeler
 Que ne seroit mie ennorable :
 Droit dit con doit. iiii. foiz penser
 La chose con veut recorder ,
 Ainz con sen face conestable.

Droit dit se ie voi conseilher,
 Que ie ne men doi aprochier
 Se len ne mi apele auant :
 Quant voi la gent treire arrier,
 Droit dit que ne doi encerchier
 Ce quil vont entaus reponnant ,
 Mes losengiers se vont muçant
 Et fet a son saignor semblant
 Que il aime de cueur entier :
 Droit dit que qui aime tel gent ,
 Il se fet fox a escient
 Et si se bee a auiler.

Droit dit que losengiers sont tel
 Quil cuident honir. 1. hostel
 Et cuident bien tot traire a euls :
 Il dient cil sont tel et quel ,
 Cil qui seruent de tel chatel
 I lor deuroit bien venir maux
 Se chascuns estoit perceuaux ,
 Ou que il fust aussi loiaux
 Com prestres qui chante a autel ,
 Si diroient il cil est faux
 Mes droit fet iugement de taux
 Que ce sont anemi mortel.

Droit dit cun mesdisant vaut pis
 Quauoir. ii. mortex anemis :
 Qui nenhet les genz sanz reson
 A mesdisant dit son avis.
 Celui qui bien est mes amis
 Iou banirai de ma meson :

Droit dit cest mortel traison
 Que daleuer mauues renon
 Tant ait len le meffet apris ,
 Droit dit et nos fet mention ,
 Jugement par election ,
 Traire la langue a tex chetis.

Droit dit cun mesdisant dira
 Et a son saignor contera
 Itel mesdit et tel losenge ,
 Que ses sires celui harra
 Et sor tel son mesdit metra
 Et le fera de lui estrange :
 Vez son afere qui li change ,
 Or se puet cil froter au lange ,
 James veoir ne le querra :
 Droit dit que qui ainsi losenge
 Quen deuroit celui en la fenge
 Giter qui de riens le querra.

Droit dit , sen voit aucune gent
 Monteplier et bel et gent
 Com nes doit mie destorber ,
 Ainz doit len auoir cuer ioiant
 Quant dex lor done auancement
 Par qui il sen puissent amender :
 Droit fet le poure home plorer ,
 Et tort fet le riche bouler :
 Ce voit len auenir souuent :
 Droit dit quen doit ses gas celer ,
 Ne ne doit len nullui gaber ,
 Chascun ne set qua lucil li pent.

Droit dit trop a cil se meffet
 Qui ses peres premiere let
 Don il doi viure et en vit pou :
 Bien doit auoir et honte et let ,
 Quant il pert si tout en treset ,
 Ne li remaint vaillant. 1. clou :
 Sage qui le voit nice et fol
 Se pense lez cestui magro ,
 A cetui fere ie mon plait
 Entende qui ie blasme ou lo :
 Droit dit grant mestier a de fol
 Qui de soi meismes le fait.

Droit dit. 1. mot apertement ,
 Que qui est foul naturellement
 Qua son preu na son bien ne bee ,
 Que sil fet sens a escient
 En sa folie se desment ,
 Folie est tos iours forsenee :
 Fox qui a la rage desuee
 Et cort tout nu aual la pree
 Nen lui vestir ne met content ,
 Droit en dit la reson senee :
 Ne te pren a lui por riens nee
 Que foux est qui a foul se prent.

Droit dit que cil fet a reprendre
 Qui ne set ne ne velt aprendre
 Et velt contre faire le sage :
 Cest grant folie dentreprenre ,
 Droit dit con ne se doit atendre
 Ne quen la beste dou boscage

Qui toz iorz velt estre sauuage
 Sanz aprendre nul bon vsage
 Ne ne velt a reson entendre :
 Droit dit que gent de tel corage ,
 S'il neussent forme a ymage
 De Dieu , que len les deust pendre .

Droit dit , et en tel droit me fi ,
 Que len ait pitie et merci
 Dome qui pert par mescheance ,
 Sil pert parce quil a pleui ,
 Por feu , por mal , por guerre aussi ,
 Nus nou doit auoir en viltance ;
 Droit dit qui en a la puissance
 Cun por lui face secorance
 Selonc ce quil a deserni ,
 Droit dit cun poi de soutenance
 Gite home de desesperance :
 Au besoing conoist len lami .

Droit dit et retrait par le sage
 Sil a home en vostre lignage
 Quen voille a tort le sien tolir ,
 Si come mueble ou heritage ,
 Ou fere de son cors outrage ,
 Vous ne le deuez pas souffrir :
 Droit dit celui deuez offrir
 Et moustrer tretout par loisir .
 Par quil li fet honte et damage ;
 Droit dit sil ne sen veult souffrir
 Que vous deuez celui ledir
 Et abessier son fol corage .

Droit dit que cest double folie
 Qui a escouter sumelie
 Le bien quant lot et bien lentent ,
 Et quant la reson est faillie ,
 Si nen set vaillant vne alie :
 Droit dit ci a folie grant
 Bien oir ne fere semblant ,
 Ne nen vet a oeuvre metant ,
 Ici a perilleuse oie :
 Droit dit quau iour dou iugement
 Sera dex sorz contre tel gent
 Qui bien oient et nou font mie.

Droit dit. 1. mot qui est de pris
 Quen hennort ses pources amis ,
 Non pas sanz plus dou sien doner ,
 De saluer enmi le vis ,
 Bien sera plus auant mis ,
 Sen le vous voit aresonner
 Lui chastier et lui blasmer ,
 Et bonement amonester ,
 Deffendre quil ne soit mellis ,
 Les gens bonement aparler ,
 Non pas ouec les fox aler :
 Len a tantost le mal apris.

Droit dit des bons et dire veault ,
 Que cil qui mauuestie conqueaut ,
 Quen ce doit il estre repris :
 Qui bone doctrine requeaut ,
 Tout ades maintenir le veaut ,
 Sil est sages et bien apris :

Sages ne doit estre entrepris
 Quouec les mauues soit repris,
 Nest pas sages qui les aquiaut,
 Mes enluminez et espris
 De bien fere doit hom de pris
 Car qui de bons est soef eaut.

Droit mostre que cheualerie
 A sor toutes genz saignorie,
 Et par hautesce et par valor:
 Phylosophe nen mentent mie,
 Ainz quen latin fust la clergie,
 Estoient cheualier saignor,
 Tot li mont li portoit hennor,
 Et oncor sont il li graignor
 Dou monde que ie nen dot mie:
 Et puis quil en ont le meillor,
 Droit dit que nule deshennor
 Nen doit issir ne vilanie.

Droit dit, et ien sui emparliers,
 Que quiconques soit cheualiers,
 Quil ne doit de nullui mesdire:
 Droit dit quil soit droit conseilliers
 Droit dit qu'il soit droit iusticiers
 Si quen ne le puisse desdire:
 Droit dit que trop son non empire
 Cheualier la ou il est sire,
 Qui por auoir est parconniers,
 Ainz doit a son pooir eslire
 Le droit et le tort escondire
 Que çapartient a toz princiers.

Droit dit por les saignors dou mont
 Qui de souz aus maintes genz ont ,
 Qua droit les doiuent conseillier,
 Et se folie les confont
 Et vers lors saignors se meffont ,
 Il ne lor doit de riens aidier :
 Droit dit que len doit espargnier
 Ceus qui beent a espernier
 Selonc ce que desouz aus sont :
 Que droit nos dit en reponier
 Qui vne foiz veult escorchier
 Quapres ne ii. ne. iii. ne tont.

Droit dit quil afiert a baron
 Sen prend en sa terre. 1. larron
 Quen en face tantost ioustise :
 Com plus tost ioutise en fet on
 Plus tost nome son compaignon ,
 Quant deuant lui voit son iuse :
 Se cest lierre qui fet murtrise ,
 Rober genz ou rober yglise ,
 Len nou doit ia metre emprison :
 Droit dit que cil poi saime et prise
 Qui en fet nule autre deuse
 Fors que pendre sans reançon.

Droit dit , et iou retrai por droft ,
 Quenquel que leu que li homs soit ,
 Que il port au dames hennor :
 Et se porter ne lor voloit ,
 Droit dit que trop se mefferoit
 Et quil querroit sa deshennor :

Por la mere nostre saignor,
 En ont les dames le meillor,
 Et qui ainsi ne le feroit
 Droit dit que trop se mefferoit,
 Ne ia de cort a iugeor
 Bon iugement nen porteroit.

Droit dit quen doit fame honorer,
 Et dirai, ne vous quier celer,
 En quel maniere et en quel guise :
 Sanz le pincer, sanz le taster
 Sanz le folement aparler,
 Quant ele iert delez vous asise :
 Droit doit len son cuer a franchise :
 Quant el verra vostre deuise,
 Vostre gentement demener,
 Sel est de vostre amor esprise,
 Tant li plaira vostre seruisse
 Que ia ne sen querra leuer.

Droit dit, par reson est crice,
 Que puis que fame est mariee
 Quen ne li doit querre hontage :
 Puis quel est por bien assenee
 A celui qui ele est donnee,
 Qui li requiert il fet outrage :
 Quar ce tesmoingnent li. vii. sage,
 Que puis que fame a mariage
 Et el est a autrui trouee,
 Droit en descueure son corage
 Qui le conquiert por son outrage
 Que len la peaut pute prouee.

Droit dit, et sen sommes certain,
 Que li maintenairs de putain
 Vaut pis que serpent ne que guiure:
 Que sel a ou mettre la main,
 Il despent por lui soir et main,
 Tant quil se voit dauoir deliure:
 Droit dit que tex homs ne doit viure
 Con voit por fame fol et yure,
 Tant quil fet de son or estrain:
 Il a. 1. prouerbe en mon liure,
 Que droit nos aprent a escriure:
 Tant as tant vaus, et ie tant tain.

Droit dit, et en ce droit macucil,
 Se en aucun leu aler voil,
 Aucunes foiz priueement,
 Chascun ne set dont ie me dueil:
 Se ie pens folie ou orgueil,
 Je men doi porueoir auant
 Quen ne sen aille aperceuant,
 Que sil ia foul ou enfant
 Qui regarde çenbaz souz sueil,
 Droit dit con nen face noient,
 Que droit a tout le mont deffent
 Que len se gart dou petit oeil.

Droit dit que cil a double enuie
 Qui en autre oeil voit poutie
 Et ou sien ne la puet veoir,
 Que ce est trop fole mestrie
 Que de retraire autrui folie
 Et que dou fere aperceuoir:

Car ie vous faz bien a sauoir
 Quen lui sont li meffet por voir
 Dont il autrui blasme et chastie :
 Droit dit quen li face sauoir
 Ceste honte doit receuoir
 Quar qui biau velt oir biau die.

Droit dit que sages est qui fuit
 Compaignie de mauues fruit
 Qui les genz bee a engingnier :
 Quil est bien droit que cil ennuit
 Qui a mal bee ior et nuit,
 Ce don nus ne puet auancier :
 Droit dit con ni doit pas tencier,
 Aincois doit on dou tot lessier
 Sa compaignie et son aduit
 Sen ne puet si sestuet guier
 Que droit nos dit enreproier
 Encontre vezie retuit.

Droit dit, et par droit est retret,
 Que cil en folie se met
 Qui a prometre sabandonne :
 Qui ne le rent sauez quil fet,
 Quant de promesse sentremet,
 Il est haiz sil ne la donne :
 Droit dit, et nos en araisonne,
 Que cil empire sa personne
 Qui promesse fet entresait :
 Si en dit droit reson moult bone,
 Promesse est don ou cest rampone
 A celui qui len la promet.

Droit dit. 1. mot tot abandon
 Que cil doit dieu grant guerredon
 Quant il maintient marcheandise :
 Sil la moine come preudom ,
 Moult li a dex donne biau don
 Puis quil le fet en bone guise ,
 Que sil a en son cuer franchise
 Par quil en face la deuise ,
 Si com des anciens lauon :
 Droit en descueure la ioutise ,
 Selonc le droit de sainte yglise ,
 Con dit marcheant ou larron.

Droit dit , et par droit men souuient ,
 Que suns homs en richesce vient
 Quen ait deuant poure veu ,
 Se leaument ne se contient
 Par tretouz les leus ou il vient ,
 Et en le voit moult tost deceu :
 Maint en ont este deceu
 Or nait mie son sens beu :
 Ainz tienge bien ce que il tient
 Et ait por plus auoir vertuz
 Paor de ce quil a eu
 Quen dit eschaudez aïue crient.

Droit mostre de papelardie ,
 Qui desert que dex le maudie ,
 Que trop parest chose couuerte :
 Par dehors mostre sainte vie ,
 Et dedans a max et enuie
 Qui nest pas au mont descouerte :

Droit dit ce nest pas chose aperte ,
 De plaie sel nest aouuerte ,
 Con ne conoist la maladie :
 Droit dit que cil font de dieu perte
 Qui sanz reson et sanz deserte
 Ont tel semblant quil ne font mie.

Cordeliers se font gracieus ,
 Et iacobins trop glorieus ,
 Et cuident tout le sens auoir :
 Les genz dordre sont couoiteus ,
 Et vers prouoires angoisseus ,
 Dient quil nont point de sauoir :
 Ainsi si se font receuoir
 Aus yglises pour decevoir
 Et mestre au monde deliteus :
 Mes droit nos fet apercevoir ,
 Et ie le retraire por voir ,
 Onques li mont namenda deus.

Droit dit , et ien sui conseilliers ,
 Des iacobins , des cordeliers ,
 Quil ont abessie droiture :
 Il seulent maudire premiers
 Les preteeurs , les vsuriers ,
 Caus qui pretoient a usure
 Oront lor ames pris en cure ,
 Executor par leur arsure
 Sont dans por auoir lor deniers :
 Sen vient orgueil et desmesure
 Quant il le lor ont sanz mesure
 Cist cors est au monde pleniens.

Droit dit por clers et por genz dordre,
 Quil font moult souent a remordre
 Et denuie et de couoitise :
 Les gens lais veulent si pres mordre
 Quil ne lor puet noient estordre
 Por malice qui les atise ,
 Il doiuent garder la ioutise
 Et de dieu et de sainte eglise ,
 Et il font toz les max destordre :
 Puis que ~~colpe~~ ~~ou~~ ~~nostre~~ est reprise ,
 Droiz ~~en~~ descoure la ioutise ,
 Il meismes doit sa char tordre.

Droit dit , mar fu nez qui namende ,
 Et qui veut metre contremande
 En droit fere con doit amer
 Que cil doit dieu crier amende
 Qui velt que droit ne se deffende
 Contre tort con doit diffamer :
 Moult par a son cuer plein damer
 Cil qui la cort fet enflammer
 Contre droit ne droit ne demande :
 Ainssint doit len celui blasmer
 Qui la semence viaut semer
 Sor autrui terre sanz comande.

Explicit.



lers et por genz dordre,
 onent a remordre
 onoitise :
 ent si pres mordre
 oient estordre
 atise,
 la ioutise
 ainte eglise,
 ax destordre :
 mostre est reprise,
 la ioutise,
 char tordre.
 fu nez qui namende,
 contremende
 loit amer
 er amende
 e se deffende
 diffamer :
 plein damer
 nflammer
 t ne demande :
 ui blasmer
 ut semer
 z comande.

placit.

